

Понедѣльникъ, 8 декабря 1908 г.

# Обозрѣніе

# ТЕАТРОВЪ

Ежедневная газета съ программами  
и либретто с-петербургскихъ театровъ

БОЛЬШОЙ [ЗАЛЪ] СІБ. КОНСЕРВАТОРІИ

симфоническіе концерты

графа А. Д. ШЕРЕМЕТЕВА.

Сегодня 8 декабря 1908 г.,

**133-й КОНЦЕРТЪ 133-й**  
съ БЛАГОТВОРИТЕЛЬНОЙ ЦѢЛЮ.

При благосклонномъ участіи: Г-жъ М. П. Аюнашевой, Е. И. Меньшовой; Гг. К. И. Піотровскаго, Н. В. Троицкаго, духового оркестра воспитанниковъ музыкальной школы Балтійскаго флота и усиленныхъ оркестра и хора Графа А. Д. ШЕРЕМЕТЕВА.

Всего участвующихъ до 200 человекъ.

начало въ 8 час. 30 мин. вечера.

Будеть исполненъ **ВЪ I-й РАЗЪ**

Посвященный памяти **Н. А. РИМСКАГО-КОРСАКОВА**

# РЕКВИЕМЪ С-MOLL

сочиненіе Графа А. Д. ШЕРЕМЕТЕВА.

для вокальнаго квартета, хора, симфоническаго и военнаго оркестровъ и органа.

Билеты въ кассѣ Консерваторіи отъ 11 утра до 7 веч. и въ Центральной Кассѣ (Невскій, 23), въ Дѣпо ролей: Германъ и Гроссманъ (Морская 33) и Битенажъ и Раузеръ (Вас. Остр. 8 линия, 43-34) II отд. „Петерб. Музык. Магазина“, Петерб. Стор. Большой просп., № 20, а также у устроителя Гатчинскихъ семейныхъ вечеровъ Итальянская 45 кв 4. Телеф. 66-51.

Цѣна билетамъ съ благотворит. сбор. и сбережен. платья: Ложи 7 р., 5 р. 50 к. и 4 р. 50 к. Кресла 4 р., 3 р. 20 к., 3 р., 2 р. 30 к., 2 р. 10 к., 1 р. 90 к., 1 р. 70 к. и 1 р. 40 к. Стулья: 1 р. 25 к. и 1 р. Балконъ: 90 к., 80 к., 65 к., и 55 к.

Контора и Редакція „ОБОЗРѢНІЯ ТЕАТРОВЪ“ Невскій, 114. Телефонъ 69-17.

Цѣна 5 коп.

III-й годъ изданія.

№ 600

# ПАССАЖЪ

НЕВСКІЙ, 48. Телеф. 252—76.

ЕЖЕДНЕВНО оперет. спектакли подь  
главн. режис. А. А. БРЯНСКАГО.  
Реж. М. Кригель. Кап. Г. Зельцеръ.  
Билеты на всѣ спектакли въ касс  
театра и въ Центральной кассѣ (Нев-  
скій, 23). Подробн. въ номерѣ.  
Дирекція С. Н. НОВИКОВА.

# НОВЫЙ ТЕАТРЪ

(Вывшій заль КОНОНОВА).

Мойна, 61.

ДИРЕКЦІЯ Ф. Н. Фальковскаго.

Телеф. 9—73.

ЕЖЕДНЕВНО „ДНИ НАШЕЙ ЖИЗНИ“.

Билеты въ кассѣ театра съ 11 час. утра до окончанія спектакля; цѣны мѣстамъ отъ 5 рублей до 50 коп.  
Гл. администраторъ В. А. Рѣзниковъ. Подробности въ номерѣ

# НАРОДНЫЙ ДОМЪ

По вторникамъ, четвергамъ, субботамъ и воскресеньямъ ОПЕРНЫЕ СПЕК-  
ТАКЛИ. По понедѣльникамъ, средамъ и пятницамъ ДРАМАТИЧЕСКІЕ СПЕК-  
ТАКЛИ группы попечительства о народной трезвости.

Билеты на спектакли продаются: 1) въ Центральн. кассѣ, Невскій 23, телеф. 80—08,  
80—40 и 84—45. 2) въ магазинѣ Бр. Елисеѣвыхъ, Невскій 56 и въ кассѣ  
театра. Подробн. въ номерѣ

# „НЕВСКІИ ФАРСЪ“

подь главн. режиссерствомъ В. А. Казанскаго.  
Невскій. 56. Телефонъ 68—36.

ЕЖЕДНЕВНЫЕ СПЕКТАКЛИ: Фарсѣ, обзорѣніе, комедія  
водевиль и пр. съ участіемъ г-жъ Мосоловой, Арабель-  
ской, Тонской, Яковлевой; гг. Николаева, Гарина, Ва-  
димова, Смолякова, Разсудова и др. Билеты продаются  
въ кассѣ театра съ 11 час. утра до окончанія спектакля.  
Начало въ 8½ час. вечера. Подробности въ номерѣ.

# АПОЛЛО

Фонтанка. 13. Начало 8 ч. в.—Конецъ 3 ч. ночи.  
ДИРЕКЦІЯ П. Я. ТЮРИНА. Телеф. 19—68

ЕЖЕДНЕВНО

# == ИНТЕРЕСЪ ПРОГРАММЫ. == СЕВРСКІЯ СТАТУЭТКИ

Красавица м-ль Линь-де Севръ.  
авторъ С. Ф. Сарматовъ куплетистъ  
Квартетъ танцоровъ. ФАРАБОНИ  
Подробн. въ номерѣ.

ВЛАДИМІРСКІЙ ПР., № 16.

# „КАСКАДЪ“

„КАСКАДЪ“ открытъ въ будни съ 4 час.,  
по праздн. съ 1 ч. дня

# ТЕАТРЪ И КАФЕ.

## Всегда всѣ послѣдкія хобости

Картины выписываются непосредственно изъ заграницы  
Помѣщеніе прекрасно отдѣлано и уютно обставлено.

Дѣти и учащіеся платяты половину.

ВХОДЪ ВЪ КАФЕ БЕЗПЛАТНО.

Продажа и прокатъ фильмъ.

# МУЛЕН-РУЖ

БЕЗПРЕРЫВНО СМѢНЯЮЩІЯСЯ  
ПРЕКРАСНЫЯ ВПЕЧАТЛѢНІЯ.  
Ежедневно съ 3 час. по праздник.  
съ 1 часа дня до 11½ час. ночи,  
Захватывающе интересные сюжеты

Невскій, 51. Телеф. 98—65.

# „БИОФОНЪ-АУКСЕТОФОНЪ“

Невскій, 67,

Новость! Новость!

Представленіе при освѣщеніи.

Выдающаяся программа! Замѣчательны: „Изъ жизни стараго артиста“. „Кинематографъ на судѣ“ и мн. др.

# ТЕАТРАЛЬНЫЙ КЛУБЪ (Литейный 42).

## ВЪ НОВОМЪ ЗАЛѢ ежедневно.

I отдѣл.—„ЛУКОМОРЬЕ“ (Ueber-Brettel). II отдѣл.—„КРИВОЕ ЗЕРКАЛО“ (Кабаре).

Начало въ 8½ ч. вечера.

Билеты на оба отдѣленія продаются въ кассѣ клуба ежедневно съ 11 час. утра. Для входа на II отдѣленіе требуются рекомендаціи дѣйствительныхъ членовъ или кандидатовъ въ дѣйствительные члены.

### МАРСОВО ПОЛЕ.

# THE ROYAL STAR

ПО ПРАЗДНИЧНЫМЪ ДНЯМЪ ДВА ПРЕДСТАВЛЕНІЯ. Дневное — начало въ 3½ часа дня по специальной для учащихся и дѣтей программѣ, днемъ каждый взрослый можетъ ввести ребенка до 10 лѣтъ бесплатно. Учащіеся въ формѣ, платятъ половину. Вечернее въ 8½ ч. вечера. Злоба дня всего міра: Сенсационный Парижскій ПРОЦЕССЪ „Красавицы МАДЛЭНЪ СТЕНЭЛЬ“ (L'affaire Steinheil), и 25 новыхъ номеровъ. Билеты въ кассѣ театра, съ 11 ч. у. и въ Центральной кассѣ, Невскій 23. Тел. 86—25.

## „МОДЕРНЪ“

НЕВСКІИ 78, уг. Литейнаго.

ЕЖЕДНЕВНО 2 СЕНСАЦ. КАРТИНЫ:

- 1) Приѣздъ Е. И. В. Великаго Князя Михаила Александровича въ Ревель.
- 2) Слб. Градоначальникъ Ген. Драчевскій на смотру Конной полици.
- 3) Розыгрышъ приза Государыни Императрицы.

Начало въ 8 и 10 ч. веч. По праздникамъ съ 1 ч. дня (безпрерывно).  
Телефонъ № 29—71.

## КОЛИЗЕЙ ГРАНДИОЗНЫЙ ТЕАТРЪ

У ТРОИЦКАГО МОСТА противъ Александр. парка. Телефонъ 96—72.

Новая и разнообразная программа: спортивная картина, скачки на призъ Государыни Императрицы. Замѣчательные снимки Жалобнаго залива въ Даніи.

По воскреснымъ и праздничнымъ днямъ 4 представленія. Начало дневного въ 5 ч., вечерняго въ 8½ ч. Перемѣна программы еженедѣльно по субботамъ. Съ 1 ноября паровое отопленіе. Въ субботу и воскресенье, 6 и 7 числа, будетъ играть симфоническій оркестръ.

## НОВЫЙ КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛЪ

Т-во В. И. СОЛОВЬЕВЪ.

Ресторанъ „К. П. ПАЛКИНЪ“.

ГАСТРОЛИ ИЗВѢСТНЫХЪ ОПЕРНЫХЪ АРТИСТОВЪ

Виолеты Сандри и Пиетро Губелини.

НОВЫЙ ВЕСЕЛЫИ АНСАМБЛЬ—БУФФЪ въ національныхъ костюмахъ.

## АКВАРИУМЪ

Каменноостровскій пр., 10—12.

Въ новомъ концертномъ залѣ ежедневно большой разнохарактерный дивертисментъ, по субботамъ цыганскіе концерты. Подробности въ номеръ.

Каждое 1 и 15 новые дебюты.

# ГОЛГОѠА

ОСТАЕТСЯ ТОЛЬКО НА КОРОТКОЕ ВРЕМЯ.

Открыта отъ 10 ч. утра до—11 ч. веч., НЕВСКІИ, 100.

ОТЪ РЕДАКЦІИ. Номера „Обозрѣнія Театровъ“ по понедѣльникамъ и въ послѣдніе праздничные дни выходятъ, какъ и настоящій номеръ, безъ очередныхъ хроники и рецензій.

## „Кабарэ“

Былъ на генеральной репетиціи представленъ въ новомъ залѣ Театральнаго Клуба. По репетиціи писать отчетъ не полагается, хотя на этотъ разъ репетиція отъ спектакля отличалась развѣ тѣмъ, что мѣста были безплатныя. Публики же и публичности—было столько, что дай Богъ всегда.

Но я все-таки не буду писать отчета, потому что хочу говорить не о томъ, что было, а о томъ, чего не было. Хочу сказать нѣсколько словъ о родѣ увеселеній, даваемыхъ подъ общимъ названіемъ «Кабарэ».

Название это въ послѣднее время очень вошло въ моду; въ Москвѣ, въ Кіевѣ, въ Одессѣ—вездѣ завелись артистическія Кабарэ. Инициатива Театральнаго Клуба въ Петербургѣ—послѣдняя въ этомъ ряду.

Кабарэ—собственно значить—кабачекъ. Кабачекъ, въ которомъ за бутылкой вина непринужденно смѣются—смѣшатъ, поютъ, рассказываютъ, пляшутъ, какъ выражается одинъ мой сибирскій пріятель—„хватаетъ чорта за хвостъ“.

Непринужденное веселье вообще—не въ русскихъ обычаяхъ. Всякая публичность у насъ тщательно контролируется—и за импровизацію, даже самую гениальную—у насъ полагается не лавровый вѣнокъ, а полицейскій протоколъ. Самый симпатичный типъ Кабарэ—сцена, на которой все—есть плодъ свободной импровизаціи—у насъ совершенно не можетъ привиться. У насъ недопустима даже импровизированная программа: всѣ номера должны быть специально разрѣшены. Впрочемъ, кажется, что для клубныхъ вечеровъ это не требуется слишкомъ строго.

Непринужденное веселье также—не въ русскихъ нравахъ. Мы умѣемъ ѣсть до отвала и напиваться до зеленаго змія, но не знаемъ секрета—просто и легко развлекаться. Въ на-

шихъ, такъ называемыхъ, увеселительныхъ мѣстахъ—постоянно ждешь трагедіи. Или этотъ вотъ штатскій въ рыжемъ котелкѣ, доливъ бутылку шампанскаго, пустить себѣ пулю въ лобъ,—или вотъ въ ту блѣдную даму плеснетъ какая-нибудь соперница сѣрной кислотой. Или просто—господа купцы или, какъ теперь принято выражаться—негоціанты—учинятъ между собой легкую бомбардировку Портъ-Артура посредствомъ пивныхъ бутылокъ. Увы,—„не весела ты, родная картина“!..

А межъ тѣмъ—какъ бы это было заманчиво! Какой уголокъ радости далъ бы угрюмымъ петербуржцамъ тотъ, кто устроилъ бы здѣсь настоящее кабарэ—въ родѣ тѣхъ, которые доставляютъ публикѣ столько удовольствія въ Парижѣ, Берлинѣ, Мюнхенѣ. Берлинское кабарэ „Zum Klinkerkasten“ знакомо навѣрно очень многимъ петербуржцамъ. Помѣщеніе—небольшое, какъ бѣлый залъ Театральнаго клуба, только немного удлинненное. Мягкій коверъ по всему полу скрываетъ шумъ шаговъ. Плата за входъ—марка или полторы, не помню точно, но обязательно надо спросить вина, которое уже имѣется отъ двухъ марокъ. Публика размѣщается за маленькими столиками, передъ которыми у передней стѣны возвышается небольшая эстрада—ровно столько пространства, чтобы поставить маленькій рояль и стулъ для исполнителя. Директоръ кабарэ называетъ каждаго артиста и бьетъ въ гонгъ при переѣмѣ номеровъ.

Номера—вокальные, музыкальные и декламация. Выступаютъ зачастую сами авторы элегій, балладъ, шутокъ, сатиръ. На западѣ каждое искусство—есть культъ. Если тамъ кто-нибудь берется декламировать сценки или пѣть пѣсни—Lieder въ интимномъ кругу,—то и въ этомъ маленькомъ жанрѣ онъ старается достигнуть совершенства. Поэтому на эстрадѣ „Klinkerkasten“ передъ публикой выступаетъ все больше мастера на маленькія вещи. Программа очень калейдоскопична. Вотъ импровизаторъ простионародныхъ сценъ. Можетъ быть онъ эту коротенькую сценку сочинялъ цѣлую недѣлю, но публикѣ кажется, что онъ творитъ здѣсь, сейчасъ передъ ней: столько живости, огня, вдохновенія. Вотъ пѣвица, исполняющая спеціально „Dirnenlieder“—пѣсни женщинъ улицы. Блѣдное лицо, черные волосы, глубоко сидящіе трагические глаза. Она поетъ—и по залу проносится вѣяніе роковой тоски и безнадежнаго безумія... Ее смѣняетъ добродушный толстякъ съ уморительными куплетами на политическую и общественную злобу дня. Самыя послѣднія событія минуты уже захвачены его смѣшной и злой рѣмой. Послѣ него выходитъ на эстраду меланхолическій юноша въ бархатной курткѣ съ мягкимъ бѣлымъ воротникомъ—ни дать, ни взять—поэтъ изъ Латинскаго квартала добрыхъ старыхъ временъ. Дѣствительно, это

французъ: онъ поетъ красивыя нѣжныя французскія пѣсенки, которыя, быть можетъ, чаровали еще современницъ Альфреда де-Мюссе.

Послѣ поэта директоръ кабаре предупреждаетъ публику, что сейчасъ будетъ пѣть Perri Weiss—перль изъ перловъ, дитя берлинскихъ мостовыхъ, Муза Берлина. Perri вспрыгиваетъ на эстраду, директоръ цѣлуетъ ее въ губы,—она только обвела публику глазами—и уже всѣмъ весело, всѣ сіяютъ и хочутъ. То, что поетъ Perri Weiss (я слышалъ ее тому назадъ 3 года, гдѣ-то она теперь?)—трудно перевести, еще труднѣе—передать. Это—пѣсенки Берлина, его душа, его страсти и по роки, его сатира и апология. Титулъ „Музы Берлина“ идетъ къ ней, какъ нельзя лучше. Да, это настоящая Муза Берлина, эта—миниатюрная, граціозная, неизсякаемо веселая дѣвушка съ едва уловимой искоркой печали въ лукавыхъ сѣрыхъ глазахъ. Ея пѣсенки—постоянная мода въ Берлинѣ—и половина публики хоромъ подпѣваетъ ей. Ее заставляють биссировать безъ конца и не хотятъ отпустить съ эстрады. Но у ступенекъ уже нетерпѣливо ждетъ импровизаторъ.

По заданіи публики импровизаторъ сегодня скажетъ монологъ Мефистофеля.

— Мефистофеля? Очень хорошо. Но прошу васъ, господа, дать мнѣ побольше словъ, цитатъ, риемовъ, чтобы импровизація соответствовала всѣмъ желаніямъ!

Импровизаторъ записываетъ слова, цитаты, риемы на длинномъ листѣ. Ему даны самыя нелѣпыя словосочетанія, самыя странныя риемы, самыя курьезныя цитаты, казалось бы совершенно не подходящія къ монологу Мефистофеля. Аккомпаниаторъ наигрываетъ тихую мелодію—и импровизація начинается. Это—великолѣпный фейерверкъ, поистинѣ—божественное искусство. Стихи льются плавно и гладко, а содержаніе—то смѣшить до слезъ, то звучитъ нѣжнымъ поэтическимъ очарованіемъ. Всѣ ааданія упомянуты, а когда въ залъ вошелъ новый посѣтитель—цѣлая стража монолога—чрезвычайно кстати и связно была посвящена его бѣлому жилету.

Импровизаторъ окончилъ подъ бурныя рукоплесканія восхищенной публики. Эстрада и залъ слились воедино—и это было самое очаровательное, самое непринужденное веселье... Острая мысль и живое вдохновеніе искрились тутъ и невольно захватывали и заражали...

Я уходя думалъ: будетъ ли у насъ что-нибудь подобное? Сумѣемъ ли и мы создать такую пріятную, легкую, непринужденную забаву?

Сниталець.

## Сарра Бернаръ

Статья Германа Бара

(пер. съ нѣмецк. для „Т. и Иск.“ Е. К. Окончаніе.)

Въ 1872 году ее вторично принимаютъ на сцену „Комедіи“. Другая-бы на этомъ и успокоилась, но для Сарры теперь только и начинается настоящая борьба. Съ этихъ поръ она становится какъ-бы вездѣсущей, показывается вездѣ, гдѣ только можно, и не проходитъ дня, чтобъ парижане не узнали о ней какую-нибудь новость. Вчера вамъ рассказывали, что она спитъ въ гробу, обитомъ бѣлымъ шелкомъ, сегодня распространяется слухъ, что ей надоѣла жизнь и она собирается въ монастырь. Или вдругъ вы узнаете, что она собственноручно задушила обезьяну, которая ее чѣмъ-то прогнѣвила. Она рисуется лѣпить бюсты. Она завязываетъ сношенія съ прессой и горячо выражаетъ на всякій неодобрительный отзывъ. Она со скандаломъ уходитъ изъ „Комедіи“, выходитъ замужъ, разводится и оскорбляетъ Мари Коломбье. Парижане слѣдятъ за ней, затаивъ дыханіе; болтуны и праздные зѣваки не успѣваютъ запомнить всѣхъ сплетенъ; ея поведеніе превосходитъ всякое воображеніе. И въ это время начинаются ея путешествія за границу. Они опьяняютъ Парижъ до такой степени, какъ будто рѣчь идетъ о походахъ Александра Великаго. Мы въ такихъ случаяхъ выражаемся просто: такая-то актриса поѣхала въ турнэ. А французы относятся къ этому иначе. Объ этомъ можно судить по описанію Леметра. „Она пользуется славой“, говоритъ онъ „славой небывалой, великой, опьяняющей, славой цезарей и великихъ завоевателей. Ее встрѣчаютъ по-царски, какъ королеву. Ни одинъ мыслитель не пользовался никогда такимъ почетомъ. Въ такія минуты ей должно казаться, что она можетъ добиться всего, чего захочетъ. Она не знаетъ, что значить привѣтствіе, она встрѣчаетъ повсюду только лесть и поклоненіе. Ложь, царящая на сценѣ, кажется ей иногда дѣйствительнѣе, чѣмъ сама дѣйствительность. Со временемъ въ ней пробудится духъ Нерона: она станетъ игнорировать условія человѣческой жизни, заразится неисцѣлимымъ недугомъ бесплодной скуки и даже можетъ быть—кто знаетъ—почувствуетъ жажду безпричинной жестокости, обусловленной желаніемъ показать свою силу или раздѣчаться. Seriously, если эта очаровательная женщина обладаетъ надлежащими задатками, то ея душа со временемъ непременно уподобится душѣ химерическаго Гелиогабала или мятежной Федоры“. (Далѣе Леметръ съ большимъ юморомъ доказываетъ, что Сарра въ этомъ отношеніи не дойдетъ до крайности, благодаря привычкѣ заучивать текстъ и выжидать реплики).

Вернувшись въ Парижъ, гдѣ она основываетъ свой собственный театръ, Сарра дѣйствительно обнаруживаетъ нечеловѣческую энергію. Она исполняетъ одновременно обязанности директора, драматурга, режиссера и костюмера, и при этомъ каждый вечеръ выступаетъ въ какой нибудь отвѣтственной роли. Рано утромъ она является на репетицію, дѣлаетъ указанія относительно освѣщенія и декораций, совѣщается съ портнымъ и затѣмъ репетируетъ вплоть до обѣда. Вечеромъ опять идетъ въ театръ, гримируется, бесѣдуетъ съ интервьюэрами, выходитъ на сцену, во время антрактовъ просматриваетъ счета, принимаетъ гостей, говоритъ о дѣлахъ. И около полуночи возвращается домой, гдѣ ее нетерпѣливо ожидаетъ драматургъ, который долженъ ей прочесть свою новую пьесу. Это необычайная работоспособность и дѣлаетъ ее святой въ глазахъ французовъ. Раньше юиошу, котораго надлежало закалить духомъ, водили во Дворецъ Инвалидовъ; теперь его ведутъ въ театръ Сарры Бернаръ. Она вѣдь тоже своего рода Наполеонъ, только ближе намъ и понятнѣе. Не надо забывать первоисточника французскаго драматическаго искусства. Нѣмцы и итальянцы видятъ въ актерѣ особый экземпляръ челоуѣческой породы, который, подобно Баумейстеру и Сандрокъ, возбуждается при помощи воображаемаго факта и обнаруживаетъ передъ нами тайники своей души, или же, подобно Дузе и Эйзольфъ, совершенно утрачиваетъ сознание своего я и перевоплощается въ другое, высшее бытіе, давая намъ такимъ образомъ возможность созерцать величайшее чудъ въ мірѣ — своего рода метаморфозу. А французскій театръ, несмотря на усилія Антуана, Режанъ и Сюзанны Депре, все еще не можетъ отрѣшиться отъ своего первоисточника: онъ возникъ когда-то въ качествѣ одной изъ многочисленныхъ придворныхъ забавъ, имѣвшихъ цѣлью развлечь короля. Короли съ тѣхъ поръ неоднократно мѣнялись, но сущность театра оставалась все та же. Онъ слишкомъ уважаетъ публику, чтобъ не считаться съ ней. Онъ кичится передъ ней своимъ искусствомъ и хочетъ, чтобы это не осталось безъ вниманія. Онъ подобенъ въ этомъ отношеніи искусному фокуснику, который не желаетъ прослыть за колдуна и гордится именно тѣмъ, что его ловкость при-

нимаютъ за колдовство.

Сарра Бернаръ впервые выступила въ „Тоскѣ“ Сначала она вела свою роль нѣсколько монотонно, какъ бы намеками, очевидно желая сохранить свои силы для болѣе трудныхъ моментовъ. Зато потомъ она положительно очаровала публику увѣренностью своихъ сценическихъ приемовъ и оригинальной красотой хрипящаго, почти животнаго крика.

Опять Сарду. На этотъ разъ пьеса называется „Федора“. Дѣло происходитъ въ Россіи, а не въ Италіи, но все равно ея уста по прежнему источаютъ жемчугъ, и ея хриплые крики звучатъ все тою же дикою яростью. Да и не мудрено: вѣдь она говорила тѣ же самыя слова, только въ нѣсколько иномъ порядкѣ. И смотря на нее, невольно думалось: что только не способенъ вынести челоуѣкъ! Впрочемъ, меня въ данномъ случаѣ интересуетъ другое: что она чувствуетъ, когда играетъ? Она прекрасно впадѣтъ техникой, и этимъ объясняется ея постепенный переходъ отъ монотонныхъ вступительныхъ сценъ къ заключительнымъ хриплымъ крикамъ. Она ведетъ всю роль спокойно и увѣренно, точно разматываетъ клубокъ. Но вѣдь это же все таки свидѣтельствуетъ о томъ, что у нея есть душа. И встѣ невольно думаешь: Господи, да гдѣ же въ это время ея душа, что она чувствуетъ, какъ относится ко всему происходящему?

## Ресторанъ „ВѢНА“

ул. Гоголя, 13, Телефонъ 29—65

ooo ЗАВТРАКИ, ОБѢДЫ, УЖИНЫ ooo

Послѣ театра—встрѣча съ  
АРТИСТАМИ и ПИСАТЕЛЯМИ.



## Подписная цѣна на газету „ОБОЗРѢНІЕ ТЕАТРОВЪ“

на 1 годъ 10 руб., на полгода 5 руб., на 3 мѣс., 3 р. на 1 мѣс., р.  
Объявленія по 30 к. за строку непаредя. На обложкахъ и передъ текстомъ 40 к.

Подписка принимается въ конторѣ редакціи (Невскій, 114) и по телефону (№ 69—17).

БОЛЬШОЙ ЗАЛЪ СПБ. КОНСЕРВАТОРИИ

XII сезонъ.

XII сезонъ.

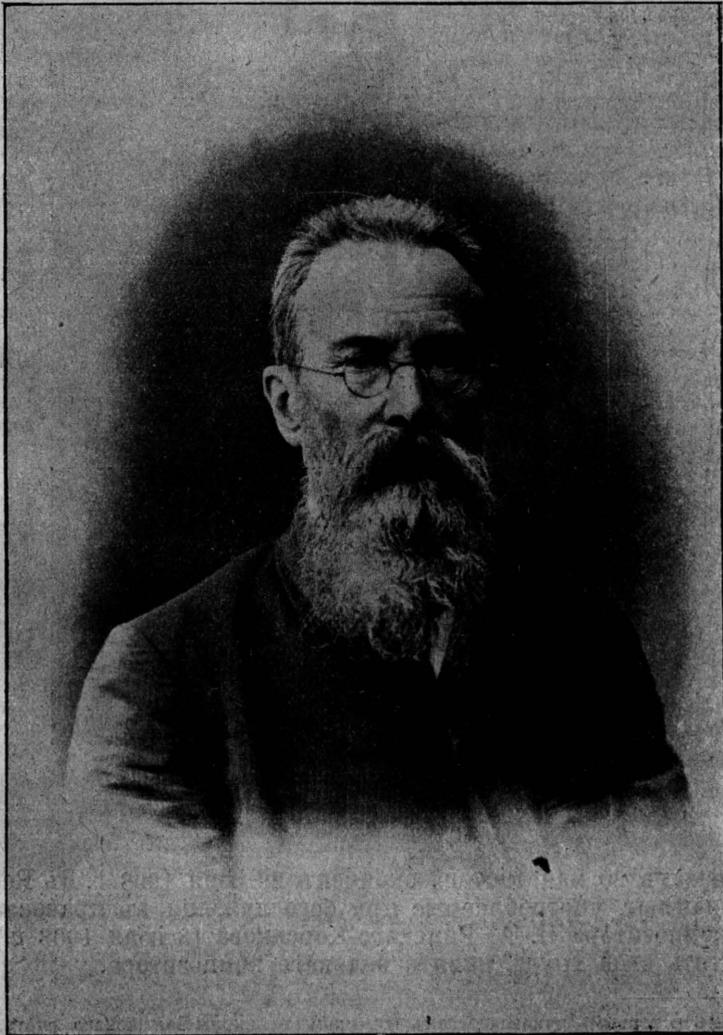
## СИМФОНИЧЕСКІЕ КОНЦЕРТЫ

Графа А. Д. ШЕРЕМЕТЕВА.

*Сегодня въ Понедѣльникъ, 8-го Декабря 1908 г.,***133-й КОНЦЕРТЪ 133-й**  
СЪ БЛАГОТВОРИТЕЛЬНОЙ ЦѢЛЮ

При благосклонномъ участіи: Г-жъ М. П. Аюнасьевой, Б. И. Меньшовой Гг. К. И. Піотровскаго, Н. В. Троицкаго, духового оркестра воспитанниковъ музыкальной школы Балтійскаго флота и большого симфоническаго оркестра и хора Графа А. Д. ШЕРЕМЕТЕВА.

Начало въ 8 час. 30 м. веч.



Н. А. Римскій-Корсаковъ.

# ПРОГРАММА

## Requiem C-moll ..... Графа А. Д. Шереметева.

Для вокальнаго квартета, хора, симфоническаго и военнаго оркестровъ и органа.

Посвящ. памяти Н. А. Римскаго-Корсакова—въ 1-й разъ.

Исп. г-жи М. П. Авонасьева, Е. И. Меньшова; Гг. К. И. Піотровскій, Н. В. Троицкій: духовой оркестръ воспитанниковъ музыкальной школы Балтійскаго флота \*) и усиленные оркестръ и хоръ Графа А. Д. Шереметева.

Партію органа исп. В. Ю. Зевинъ.

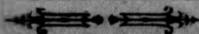


Графъ А. Д. ШЕРЕМЕТЕВЪ.

Реквиемъ начатъ 20 мая 1907 г., оконченъ 29 июня 1908 г. Въ Requiem вошли темы изъ обихода и напѣвы, употребляемые при богослуженіи въ православной церкви.

Кончина композитора Н. А. Римскаго-Корсакова (8 июня 1908 г.) побудила автора Реквиема посвятить свой трудъ памяти великаго композитора.

\*) Основателемъ и первымъ руководителемъ музыкальной школы Балтійскаго флота, учрежденной въ 1873 г. былъ Н. А. Римскій-Корсаковъ.



# „Requiem C-moll“.

Отдѣленіе I.

## № 1. „Requiem aeternat.“

„Requiem aeternam dona eis, Domine, et lux perpetua luceat eis“.

„Tedeceat hymnus, Deus, in Sion, et tibi reddetur votum in Jerusalem“.

„Exaudi orationem meam. Ad te omnis caro veniet. Kyrie eleyson. Christe eleyson“.

„Даруй имъ вѣчный покой, Господи, и пусть сіяетъ для нихъ вѣчный свѣтъ“.

„Тебѣ, Боже, подобаеъ пѣснь въ Сіонѣ и Тебѣ воздаеъ хвала въ Іерусалимѣ. Услыши молитву мою, къ тебѣ прибѣгаетъ всякая плоть“. Господи помилуй.



Г-жа Афанасьева.



Г-нъ Владиміровъ.

## № 3. „Dies Irae“

„Dies irae, dies illa, solvet saeculum in favilla, tectum cineres“.

„День гнѣва долженъ превратить весь міръ въ прахъ David cum Sybilla“.

„Quantus tremor est futurus, quando Iudex est venturus, cuncta stricte discussurus“.

„Какое будетъ смятеніе, какой трепетъ, когда пріидетъ Іудей по пророчествамъ Давида и Сибиллы“.

„Какое будетъ смятеніе, какой трепетъ, когда пріидетъ Іудей“.



Г-нъ Троицкій.

## № 3. „Tuba mirum“

„Tuba mirum spargens sonum, per sepulcra regionum coget omnes ante thronum“.

„Mors stupebit et natura, cum resurget creatura, judi cantu responsura“.

Liber scriptus proferetur, In quo totum continetur, Unde mundus judicetur. Iudex ergo cum sedebit, Quidquid latet apparebit, Nil inultum remanebit.

Quid sum miser tunc dicturus, Quem patronum rogaturus, Cum vix justus sit securus?

„Громкій звукъ трубный будетъ сзывать всѣхъ умершихъ изъ могилы къ престолу Всевышняго“.

„Вся природа и всѣ люди содрогнутся, когда придется предстать предъ Судією для отвѣта“.

„Въ книгѣ судьбы изложены будутъ всѣ дѣянія, подлежащія суду“.

„Все, что было скрыто, обнаружится предъ Судією и ничто не останется безъ возмездія“.

„Что скажу я тогда несчастный, къ какому покровителю прибѣгну я, когда и праведникъ едва можетъ оправдаться“.

## № 4. „Rex tremendae“

Rex tremendae majestatis! Qui salvandos salvas gratis, Salve me, fons pietatis.

„Грозный царь славы! Ты, который спасаешь прибѣгающихъ къ тебѣ, спаси меня ради Твоей благодати“.

АНТРАКТЪ.

## Отдѣленіе II.

## № 5. „Recordare, Jesu pie“

Recordare, Jesu pie,  
 Quod sum causa tuae viae,  
 Ne me perdas illa die.  
 Quaerens me, sedisti lassus  
 Redemisti crucem passus;  
 Tantus labor non sit cassus.  
 Juste Judex ultionis  
 Donum fac remissionis  
 Ante diem rationis.  
 Ingemisco tanquam reus,  
 Culpa rubet vultus meus  
 Supplicanti parce, Deus.  
 Qui Mariam absolvisti,  
 Et latronem exaudisti,  
 Mihi quoque spem dedisti.  
 Preces meae non sunt dignae;  
 Sed Tu, bonus, fac benigne.  
 Ne perenni cremer igne.  
 Inter oves locum praesta.  
 Et ab haedis me sequestra,  
 Statuens in parte dextra.

„Исусе благій, вспомни, что Ты ради меня пришелъ на землю, и не дай мнѣ погибнуть въ день суда“.

„Ради меня Ты прошелъ тяжкій путь, Ты искупилъ меня Твоею крестною смертью. Пусть же такое благо не будетъ тщетнымъ!“.

„Праведный Судія, даруй мнѣ отпущеніе грѣховъ, прежде нежели настанетъ страшный день судный!“.

„Услыши воздыханія мои и пощади меня Боже!“.

„Ты, который простилъ Марію, не отвергнулъ разбойника. Ты подаешь и мнѣ надежду на спасеніе“.

„Недостойны молитвы мои, но Ты милостивый, соверши такъ, чтобы я не былъ сжигаемъ вѣчнымъ огнемъ“.

„Причисли меня къ стаду овецъ, поставь меня одесную Тебя и не дай мнѣ стать съ козлищами“.

## № 6. „Confutatis“

Confutatis maledictis  
 Flammis acribus additis  
 Voca me cum benedictis  
 Oro supplex et acclinis,  
 Cor contritum quasi cinis:  
 Gere curam mei finis.

„Когда ты будешь осуждать грѣшниковъ на тяжкія муки, сопричти меня къ праведникамъ“.  
 „Съ сокрушеннымъ сердцемъ молю Тебя, вспомни обо мнѣ въ день кончины моей“.

## № 7. „Lacrymosa dies illa“

Lacrymosa dies illa,  
 Qua resurget ex favilla  
 Judicandus homo reus:  
 Huic ergo parce Deus!  
 Pie Jesu Domine,  
 Dona eis requiem. Amen.

„Горестный будетъ тотъ день, когда возстанетъ изъ праха чловѣкъ — грѣшникъ, чтобы предстать предъ судомъ Божиимъ“.  
 „Исусе благій, даруй имъ покой.“  
 Аминь.

## № 8. „Domine Jesu“

Domine Jesu Christe! Rex gloria! libera animas omnium fidelium defunctorum de poenis inferni et de profundo lacu!

Libera eas de ore leonis. ne absorbeat eas tartarus, ne eadant in obscurum; sed signifer Sanctus Michael representat eas in lucem sanctam.

Quam olim Abrahae et semini ejus promisisti.

„Господи Исусе Христе, царю славы! Избавь души всѣхъ усопшихъ отъ адскихъ мукъ и отъ глубокаго озера“.

Избавь ихъ отъ пасти льва, да не поглотитъ ихъ адъ, и не впадутъ они во тьму кромѣшную, но да приведетъ ихъ Архистратигъ Михаилъ къ священному огню, который Ты извогда обѣщаль Аврааму и сѣмени его“.



Г-жа Меньшова.

Отдѣленіе III.

№ 9. „Hostias“

Hostias et preces tibi, Domine laudis, offerimus. Suscipe pro animabus illis, quarum hodie memoriam faciemus; faceas, Domine, de morte transire ad vitam.

Quam olim Abrahae et semini ejus promisit.

„Мы возносимъ къ тебѣ хвалы и молитвы, Боже! Пріими ихъ въ жертву за души тѣхъ, о которыхъ память мы нынѣ совершаемъ, приведи ихъ отъ смерти къ той жизни, которую Ты обѣщаль Аврааму и сѣмени его“.



Г-нъ МЕНШОВЪ.

№ 10. „Sanctus.“

Sanctus, sanctus, sanctus Dominus, Deus Sabaoth! pleni sunt caeli et terra gloria tua. Osanna in excelsis.

„Святъ, Святъ Господь Саваоѣ! Полны небеса и земля славы Твоея. Осанна въ вышнихъ“.

№ 11. „Benedictus“

„Benedictus qui venit in nomine Domini“. Osanna in excelsis.

„Благословенъ грядущій во имя Господне!“ „Осанна въ вышнихъ“.

№ 12. „Agnus Dei“

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, dona eis requiem sempiternam, lux aeterna luceat eis, Domine; cum Sanctis tuis in aeternum quia pius es.

Requiem aeternam dona eis, Domine, et lux perpetua luceat eis.

„Агнецъ Божій, взявшій на себя грѣхи міра, дай имъ вѣчный покой. Свѣтъ непрестанный да возсіяетъ для нихъ со святыми Твоими на вѣки, яко благъ“.

„Даруй имъ вѣчный покой, Господи и пусть сияетъ для нихъ вѣчный свѣтъ“.

IV-й годъ  
ИЗДАНІЯ.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА

НА 1909 ГОДЪ.

IV-й годъ  
ИЗДАНІЯ.

на ежедневную театральную газету  
съ программами и либретто петербургскихъ театровъ

# ОБОЗРѢНІЕ ТЕАТРОВЪ

(Органъ театральной публики.)

Обширная и освѣдомленная хроника театральной и художественной жизни Петербурга, Москвы, провинціи и заграницы. Критическія статьи о всѣхъ новинкахъ и критическіе обзоры рецензій общей прессы о каждой выдающейся постановкѣ (Критика критики). Портреты современныхъ артистовъ, писателей, театральныхъ дѣятелей и пр. Статьи по вопросамъ театра и искусства. Театральный фельетонъ, анекдоты, афоризмы, смѣсь и спортъ.

Редакція и контора: Невскій, 114, Телефонъ 69—17.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА (понижена):

на 1 годъ 7 руб., на полгода 4 руб., на 3 мѣс., 2 руб. 50 коп. на 1 мѣс. 1 руб.

Объявленія по 30 коп. за строку непареля. На обложкѣ 40 коп.

Подписка принимается въ конторѣ редакціи (Невскій, 114) и по телефону (№ 69—17).

При подпискѣ по телефону за получениемъ подписной платы посылается артельщикъ конторы.

Редакторъ-Издатель И. О. Абельсонъ (И. Осиповъ)

## Маріинскій театр

8-ое предст. 1-го абон.

Сегодня представлено будетъ

### Ромео и Джульетта

Опера въ 5 д., муз. Гуно.

Роль „Ромео“ исп. артистъ Императорской Московской оперы Д. А. Смирновъ.

#### Дѣйствующія лица.

Капулетти . . . . . г. Лосевъ.  
 Джульетта, его дочь . . . . . г-жа Липковская.  
 Ромео . . . . . Д. А. СМІРНОВЪ.  
 Братъ Лоренцо . . . . . г. Касторскій.  
 Стефано, пажъ Ромео . . . . . г-жа Петренко.  
 Меркуціо, другъ Ромео . . . . . г. Смирновъ.  
 Парисъ . . . . . г. Маркевичъ.  
 Тебальдо, племянникъ Капулетти . . . . . г. Чупрынниковъ.  
 Герцоъ Веронскій . . . . . г. Бухтояровъ.  
 Бенволио, другъ Ромео . . . . . г. Ивановъ.  
 Гертруда, кормилица Джульетты . . . . . г-жа Панина.  
 Грогоріо, управляющій домомъ Капулетти . . . . . г. Титовъ.

Веронская знать, граждана, солдаты, пажи, слуги и послѣдователи обоихъ домовъ.

Капельмейстеръ г. Крушевскій.

Начало въ 8 час. вечера.

Ромео и Джульетта. 1-й актъ. Ромео—сынъ злѣбнаго врага Капулетти, графа Монтекеи, влюбляется въ бау Капулетти въ Джульетту и объясняется ей въ любви. Графъ Капулетти унимаетъ начинающуюся ссору между Тебальдо и Ромео. 2-й актъ. Бесѣдка въ саду. Свадьба съ Джульеттой. 3-й актъ. Карт. 1-я. Монашеская келья.—Ромео проситъ францискава, отца Лоренцо, сочетать его бракомъ съ Джульеттой, которая является въ сопровожденіи Гертруды. Монахъ радъ случаю примиритъ оба враждующіе дома Монтеки и Капулетти, и совершаетъ обрядъ. Карт. 2-я. Улицы передъ домомъ Капулетти.—Стефано, пажъ Ромео, подраживаетъ свои пѣсенкой Грогоріо. Последний собирается прочесть его; за пажъ заступается Меркуціо, на котораго нападаетъ Тебальдо. Ихъ разнимаетъ подошедшій Ромео, но безуспѣшно: Тебальдо убиваетъ Меркуціо, а Ромео, въ отместку за смерть друга, убиваетъ Тебальдо. Въ наказаніе за убійство, князь изгоняетъ Ромео изъ Вероны. 4-й актъ. Комната Джульетты.—Послѣднее свиданіе любовниковъ. По уходѣ Ромео графъ Капулетти объявляетъ дочери, что желаніе умирающаго Тебальдо было—выдать Джульетту за графа Париса, воля умирающаго священна. Онъ предлагаетъ ей посоветоваться съ ея духовникомъ, отцомъ Лоренцо. Лоренцо, заранѣе все обдумавшій, даетъ Джульеттѣ стклянку, содержимое которой повергаетъ ее въ сонъ, похожій на смерть; монахъ надѣется, такимъ образомъ, устроить ея любовь съ Ромео. Джульетта съ рѣшимостью выпиваетъ зелье. 5-й актъ. Семейный склепъ Капулетти.—Ромео, ничего не зная о сонномъ зельѣ, прокрался сюда, чтобы проститься со своей супругой. Онъ выпилъ ядъ въ ту минуту, какъ просыпается Джульетта и умираетъ въ ея объятіяхъ. Джульетта закалываетъ себя.

## АЛЕКСАНДРИНСКІИ ТЕАТРЪ

СЕГОДНЯ

представлено будетъ:

### В о ж д и

Пять эпизодовъ изъ жизни, соч. кн. А. Сумбатова.

#### Дѣйствующія лица:

Игорь Александровичъ Темерницинъ . . . . . г. Аполлонскій.  
 Наталья Васильевна Горновольская г-жа Ведринская.  
 Викторъ Антоновичъ Бритневъ . . . . . г. Ге.  
 Богданъ Богдановичъ Камбоджіо . . . . . г. Давыдовъ.  
 Борисъ Петровичъ Рудицкій . . . . . г. Варламовъ.  
 Марина Борисовна, его дочь . . . . . г-жа Мичурина.  
 Дмитрій Михайловичъ Вершилинъ . . . . . г. Юрьевъ.  
 Юрій Юрьевичъ Вершилинъ . . . . . г. Ильинъ.  
 Баронеса Прасковья Ивановна Богенштауферъ . . . . . г-жа Стравинская.  
 Никодимъ Петровичъ Караевъ . . . . . г. Далматовъ.

Начало въ 8 час. вечера.

Вожди. Первая два дѣйствія происходятъ въ революціонные дни на южной желѣзнодорожной станціи. Въ дочь начальника станціи Рудицаго—Марину Борисовну, молодую, красивую, умную и чуткую дѣвушку—влюбленъ богатый, ловкій и умный Камбоджіо, человекъ уже не молодой. Въ Марину влюбленъ также телеграфистъ Никодимъ Караевъ. Это смѣлый юноша, изъ пишущихъ: онъ печатается уже въ толстомъ журналѣ. Караевъ предлагаетъ Маринѣ бросить заолучствье, мѣщанскую обстановку и начать „новую жизнь“. Ему кажется, что Камбоджіо ей противенъ, и она соглаится слѣдовать за нимъ. Но онъ ошибся. Неожиданно на горизонтѣ станціи появляется новое лицо—Игорь Темерницинъ—видный желѣзнодорожный чиновникъ, человекъ сильный, дѣлаетъ широкаго размаха. Онъ побывалъ уже въ Америкѣ, работалъ на заводахъ, десятки лѣтъ обдумывалъ планъ своей карьеры и твердо идетъ къ намѣченной цѣли. Это—Самсонъ. И Марина покорена имъ. Проходитъ четыре года. Революція погашена. Дѣйствіе происходитъ въ столицѣ. Камбоджіо—издатель большой прогрессивной газеты. Главный сотрудникъ, непримиримый передовикъ въ газетѣ—бывшій телеграфистъ Караевъ. Темерницинъ достигъ своей завѣтной мечты—занялъ очень высокій постъ. Камбоджіо, какъ издатель газеты, имѣетъ съ Темерницинымъ сношенія; онъ долженъ въ своей газетѣ поддерживать какой-то грандіозный прозектъ Темерницина. Противъ этого встаютъ сотрудники, во главѣ которыхъ Караевъ. Темерницинъ является на квартиру издателя Камбоджіо. Здѣсь онъ встрѣчается съ Мариной, она оказывается женой... Камбоджіо. Далеко прошлое воскресло въ памяти Темерницина, загорѣлись пріятныя воспоминанія... Темерницинъ успѣлъ уже жениться на артисткѣ Натальѣ Васильевнѣ, вошелъ въ высшій свѣтъ. Тутъ почтенный генералъ Викторъ Бритневъ, молящійся на представительницу истинной артистократіи—жену Темерницина, офицеръ-музыкантъ Юрій Вершилинъ, баронесса Богенштауферъ. Всѣ они прилагаютъ усилія спасти Темерницина, не дать ему возможности внести гибельный для родины прозектъ. Здѣсь опять является новая фигура—двоюродный братъ офицера Юрія Вершилина—Дмитрій Михайловичъ Вершилинъ—бывшій студентъ, вернувшійся недавно изъ ссылки. Онъ молодой, живущій восторгомъ, чуткій, отзывчивый, былъ въ разныхъ политическихъ партіяхъ, но индѣ не нашелъ настоящей правды... И Марина, наконецъ, находитъ въ немъ своего „возлюбля“, властителя ея думъ и покидаетъ Камбоджіо, Темерницина и др.

### Вѣра Васильевна Федорова

коллатуръ, сопр. оконч. курсъ у г-жи АЛЬМЫ ФО СТРЕМЪ—УРОКИ ПѢНІЯ.—Разучиваніе оперныхъ партій, постановка голоса для оперы и драмы, переговоры отъ 1—2 час.  
 Малая Московская ул. 2 кв. 30.

# Михайловскій театръ

Дирекція Генрихъ Целлеръ.

Гастроли Сарры Бернарь.

Сегодня представлено будетъ

## ОРЛЕНОКЪ (L'Aiglon)

Драма въ 6 дѣйствіяхъ Эдмонда Ростана.

Роль Франца, герцога Рейхштадскаго, исполнитъ  
**САРРА БЕРНАРЬ.**

Дѣйствующія лица:

Графиня Камерата . . . . .	г-жа В. Дюфрень.
Францъ, герцогъ Рейхштадскій . . . . .	г-жа Сарра-Бернарь.
Метернихъ . . . . .	г. Гиде.
Генцъ . . . . .	г. Ребель.
Прокешъ . . . . .	г. Девейбуръ.
Фламбо . . . . .	г. Крауссъ.
Императоръ . . . . .	г. Максюданъ.
Французскій атташе . . . . .	г. Ж. Анжелло.
Портной . . . . .	г. Ренанъ.
Дитрихштейнъ . . . . .	г. Пиронъ.
Д'Обенаусъ . . . . .	г. Коруа.
Мармонъ . . . . .	г. Лабрусъ.
Тибюрсъ . . . . .	г. Рюитцъ.
Тальберъ . . . . .	г. Каргріэнъ.
Докторъ . . . . .	г. Кокелъ.
Лордъ Ковлей . . . . .	г. Кутъе.
Марія Люиза . . . . .	г-жа Меа.
Фанни Эсслеръ . . . . .	г-жа Сейлоръ.
Эрцгерцогиня . . . . .	г-жа Булаяжъ.
Тереза . . . . .	г-жа Дюкъ.
Фрейлина . . . . .	г-жа Тома.
Лэди Ковлей . . . . .	г-жа Фрезинъ.
Скарампи . . . . .	г-жа Флоръ.
Крестьянка . . . . .	г-жа Ромьеръ.
Графиня . . . . .	г-жа Каствель.
Седлинскій . . . . .	г. Арманъ.
Де-Бомель . . . . .	г. Шальтэнъ.
Моршенъ . . . . .	г. Уесо.
Горецъ . . . . .	г. Жарри.

Начало въ 8 час. вечера.

Орленокъ (L'aiglon). Послѣ паденія Наполеона I, сынъ его Францъ, герцогъ Рейхштадскій, былъ привезенъ союзниками въ Австрію вмѣстѣ съ матерью, экс-императрицей Маріей-Луизой, теперь просто герцогиней Пармской, и помѣщенъ въ замкѣ Шенбруннъ, близъ Вѣны. Самъ герцогъ печаленъ, блѣденъ, чувствуетъ себя больнымъ. Несмотря на стражу, правила, которыми окружены плѣнники, Марія-Луиза все-же сдѣлала для сына сюрпризъ—выписала изъ Парижа модистку и портного, которые и являются съ товаромъ. На самомъ дѣлѣ—это агенты заговора, организованнаго для возращенія во Францію сына Наполеона, герцога. Они склоняютъ его, уговариваютъ принять тронъ, но онъ отвѣчаетъ, что еще не совсѣмъ готовъ для великихъ дѣлъ, ему нуженъ еще годъ страшнаго труда, мышленія. Къ герцогу приставили танцовщицу Фанни Эсслеръ, которая забавляла плѣнника. Прошелъ годъ. Герцогъ окруженъ густой паутиной шпионовъ въ видѣ прислуги, онъ томится и вмѣстѣ съ другомъ дѣтства Прокешомъ вспоминаетъ уроки тактики. Для полнаго представленія сраженій и движеній войскъ они достаютъ деревянныхъ солдатиковъ-австрийцевъ, которые оказываются перекрашенными во французскую форму. Это сдѣлалъ старый гренадеръ Фламбо, проникшій во дворецъ въ качествѣ прислуги. Онъ уговариваетъ герцога „орленка“ бѣжать во Францію. Герцогъ, подъ видомъ пастуха, является къ австрийскому императору и проситъ вернуть его на родину. Императоръ узнаетъ его и раздражается гнѣвомъ, но затѣмъ успокаивается и рѣшаетъ дать ему корону Франціи. Въ этотъ моментъ входитъ Меттернихъ, приводитъ свои доводы, и императоръ мѣняетъ рѣшеніе. Меттернихъ отправляется въ апартаменты герцога. Здѣсь онъ встрѣчается съ герцогомъ, доказываетъ всю слабость его и предлагаетъ ему убѣдиться въ этомъ, посмотрѣвши въ зеркало на свое лишенное всякой энергіи лицо. Герцогъ съ раздраженіемъ разбиваетъ зеркало. Между тѣмъ заговорщики не дремлютъ. На балу въ римскихъ руинахъ въ Шенбруннѣ они условливаются, какимъ образомъ организовать похищеніе „Орленка“. Пользуясь ссорой, происшедшей у атташе французскаго посольства, герцогъ бѣжитъ въ Ваграмъ, помѣнявшись платьемъ съ графиней Камератой, которая также въ разговорѣ. Здѣсь „Орленокъ“, окруженный партизанами, все еще колеблется принять какое-либо рѣшеніе, и эта медленность губитъ его. Является полиція, и отпускаетъ всѣхъ заговорщиковъ, кромѣ Фламбо, который закалывается. Герцога „Орленка“ арестуютъ и отправляютъ обратно въ замокъ Шенбруннъ, гдѣ онъ болѣзненный и изнуренный вскорѣ умираетъ.

## ВЪ РАЗСРОЧКУ

БЕЗЪ ПОРУЧИТЕЛЕЙ КАЖДОМУ

предъявившему паспортъ или удостов. о личности,

СКРИПКИ: итальяскія, французскія и ботемскія въ 3, 4, 5, 6, 8, 10, 12, 15, 20, 25, 35, 50, 60, 75, 100 р. и дор. СМЫЧКИ: въ 40, 50, 80 и 75 к. 1 р., 1 р. 25 к., 1 р. 50 к., 2 р., 3 р., 5 р. и дорожн. ГИТАРЫ: съ механич.

колками для струнъ: въ 5, 6, 7, 8, 10, 12, 15, 20, 25, 35, 40, 50, 60, 75, 100 р. и дор.

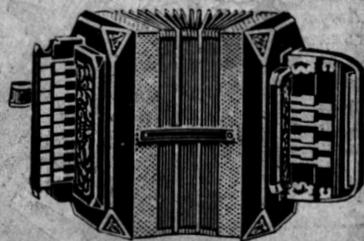
МАНДОЛИНЫ: итальянскія и ботемскія съ механикою въ 3 р. 50 к., 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 50, 60, 75, 100 р. и дор., пьного, альта, мандолы и люты. БАЛАЛАЙКИ: съ механич. модель И. Зюзима въ 2 р., 2 р. 50 к., 3 р., 3 р. 50 к. 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12, 15, 35, 40, 50, и 75 р., пик, секун.

альты, басы и контрбасы, а также допръ, соб. фабр.

Предлагаетъ торгово-фабричн. товарищество  
ВИНОКУРОВЪ, ЗЮЗИМЪ и СИННИЦКІЙ.

СПБ. Садовая, 29. Тел.-фонъ № 66-08.

ПЕТЕРБУРГСКІЯ гармоніи „Реформа“



въ 21 клав., 8 бас.: 15 р., 20 р., 25 р., 33 р., 35 р., 45 р. Въ 21 клав., 12 бас.: 18 р., 25 р., 30 р., 40 р., 45 р., 55 р. 3-хъ рядныхъ въ 37 клав., 16 бас.: 25 р., 30 р., 35 р., 40 р., 45 р., 50 р., 60 р., 75 р., 85 р., 90 р., 100 р. и дор.

ШКОЛЫ и АЛЬБОМЫ СИННИЦКАГО.

# Драматическій театръ

В. Ф. КОММИССАРЖЕВСКОЙ.

Офицерская, 39.

Телефонъ 19—59.

Сегодня представлено будетъ

## Черныя маски

представленіе въ 5 дѣйствіяхъ Леонида Андреева.

Дѣйствующія лица.

Лоренцо . . . . .	г. Бравичъ.
Франческа, его жена . . . . .	г-жа Шиловская.
Экко, шутъ . . . . .	г. Закушнякъ.
Петруччіо, управляющій . . . . .	г. Неландовъ.
Кристофоро . . . . .	г. Мгебровъ.
Ромуальдо, пѣвецъ . . . . .	г. Феона.

Маски, которыхъ пригласилъ Лоренцо  
Черныя маски, которыхъ не приглашалъ Лоренцо.  
Слуги. Придворные. Крестьяне.

Декорация Н. К. Калмыкова.

Музыка Н. Г. Каратыгина

Начало въ 8½ час. вечера.

Черныя маски. Въ богатомъ залѣ стариннаго рыцарскаго замка дѣлаются послѣднія приготовления къ маскараду. Герцогъ Лоренцо распоряжается, счастливо улыбается своей молодой женѣ, красавицѣ Франческѣ. Начинаютъ появляться гости въ маскахъ. Герцогъ никого не узнаетъ. Маски сообщаютъ Лоренцо страшныя вѣсти и всевозможные ужасы. Лоренцо принимаетъ это за шутку. Всѣ слуги Лоренцо, также замаскировались. Лоренцо никого изъ нихъ не можетъ узнать. Зала постепенно наполняется новыми отвратительными и страшными масками, среди которыхъ есть мертвецы, калѣки и уроды. Музыканты исполняютъ что-то дикое, также страненъ и дикъ танецъ масокъ. Среди всѣхъ Лоренцо одинъ не замаскированъ. Къ герцогу подходитъ маска, называющая себя его женой Франческой,

но подходить и другая маска, которая также называетъ себя Франческой и по голосу напоминаетъ ее. Онъ приказываетъ своему пѣвцу Ромуальдо спѣть пѣсню, которую онъ самъ написалъ. Но въ пѣснѣ вмѣсто слова „Богъ“, къ которому съ мольбой обращался герцогъ, оказывается „Сатана“. Лоренцо окончательно теряется. Вторая картина—старинная бібліотека въ замковой башнѣ. Лоренцо узнаетъ страшную правду. Его мать была любовницей „конюха, пьяницы и вора“. Дверь въ бібліотеку внезапно открывается, и въ нее входитъ двойникъ Лоренцо. Завязывается бой, и Лоренцо Вошедшій убиваетъ Лоренцо Бывшаго, принимая свой двойникъ за маску. Въ третьей картинѣ балъ продолжается. Большинство масокъ движется въ безпокойствѣ, оно взволнованно. Среди толпы появились новыя Черныя Маски: прежнія маски боятся новыхъ пришельцевъ. Черныя Маски лѣзутъ черезъ стѣны, двери ломаются подъ ихъ напоромъ. Въ это время кто-то сообщаетъ о совершившемся въ башнѣ убійствѣ Лоренцо, герцога Спандары. Лоренцо Бывшій отрицаетъ это. Ему кричатъ: „долой маску, убійца“. Черныя Маски поглотили весь свѣтъ. Въ залѣ становится темно и холодно. 4-ая картина представляетъ уголокъ капеллы, затянутаго черной матеріей. На возвышеніи гробъ. У изголовья гроба стоитъ Лоренцо, одѣтый въ черное. На поклоненіе тѣлу являются крестьяне, вспоминающіе объ обидахъ, нанесенныхъ имъ Лоренцо. Появляются слуги: пьяные, они переругиваются, оспариваютъ другъ у друга краденое. Пятая картина повторяетъ первую. Слуги освѣщаютъ залъ. Они шепчутся о странномъ происшествіи съ Лоренцо, которому кажется, что всѣ люди носятъ маски. Франческа надеется, что Лоренцо очнется, если онъ увидитъ передъ собой дорогія ему лица. Лоренцо появляется въ бальномъ костюмѣ, въ разорванной сорочкѣ, съ кровавымъ пятномъ противъ сердца. Онъ привѣтствуетъ гостей, но видитъ на всѣхъ маски. Онъ никого не узнаетъ. Ромуальдо поетъ по тексту, написанному Лоренцо. Но послѣдній отказывается признать эти слова своими. Въ это время въ залъ вбѣгаетъ опаленный огнемъ, ослѣпшій шутъ Экко. Слуги гонятся за нимъ и кричатъ, что онъ всюду набросалъ огня, что замокъ пылаетъ со всѣхъ сторонъ. Всѣ обращаются въ паническое бѣгство. Въ наполненной дымомъ залѣ, залитой огнемъ, остаются только Лоренцо съ трупомъ шута. Безумный Лоренцо въ огнѣ привѣтствуетъ Сииѣора—Бога. Все рушится.



## КЪ ПРАЗДНИКАМЪ

въ подарокъ рекомендуемъ швейныя машины наилучшихъ системъ извѣстнѣйшихъ фабрикъ

„П Ф А Ф ФЪ“

а также и другихъ системъ

Ручныя отъ 23 руб. и дороже

Ножныя „ 38 „

Жителямъ С.-Петербур. РАЗСРОЧКА допускается по 5 руб. въ мѣсяць; при наличн. расчетѣ скидка 10%.

ТОРГ. ДОМЪ КИНКМАНЪ и К<sup>о</sup>,

Спб. Гороховая, 17 (у Краснаго моста).

# НОВЫЙ ТЕАТРЪ

Мойка, 61. (Бывшій Кононова). Тел. 9—73.

Дирекція Ф. Н. ФАЛЬКОВСКАГО.

Сегодня представлено будетъ

## Дни нашей жизни

(Любовь студента)

Пьеса въ 4-хъ дѣйств., Леонида Андреева.

Дѣйствующія лица:

Евдокія Антонова . . . . .	г-жа Корсакъ.
Ольга Николаевна . . . . .	г-жа Садовская.
Глуховцевъ . . . . .	г. Самойловъ.
Онуфрій . . . . .	г. Судьбининъ.
Мишка . . . . .	г. Давыдовъ.
Блохинъ . . . . .	г. Вл. Карповъ.
Физикъ . . . . .	г. Леонидовъ.
Архангельскій . . . . .	г. Пруссаковъ.
Анна Ивановна . . . . .	г-жа Горичъ.
Зинаида Васильевна . . . . .	г-жа Орлова.
Эдуардъ-фонъ Ранкенъ . . . . .	г. Угрюмовъ.
Григорій Ивановичъ Мироновъ . . . . .	г. Александровскій.
Гриша, паренъ . . . . .	г. Рудинъ.
Торговецъ . . . . .	г. Свѣтловъ.
Отставной генераль . . . . .	г. Рындинъ.
Его дочь . . . . .	г-жа Поталенко.
Аннушка . . . . .	г-жа Дмитренко.
Петръ . . . . .	г. Рындинъ.
Дѣвица . . . . .	г-жа Стоянова.
Военные писаря: . . . . .	гг. Ведриной и Волюнскій.

Бульварный сторожъ, публика.

Главн. режиссеръ Евт. Карповъ.

Гл. администраторъ В. Д. Рѣзниковъ

Начало въ 8 час. вечера.

Дни нашей жизни.—Воробьевы горы въ Москвѣ. Кутить группа студентовъ. Тутъ и Ольга Николаевна, и студентъ Николай—влюбленная парочка. Кругомъ безшабашный смѣхъ и веселье этой зеленой молодежи. Второе дѣйствіе происходитъ на Тверскомъ бульварѣ. Сидятъ на скамейкѣ студентъ вмѣстѣ съ любимой дѣвушкой. Появляется вдали мать Ольги съ какимъ-то офицеромъ; послѣдній остается на дальней лавочкѣ, а мать подбѣгаетъ къ дочери, подозрительно отзываетъ ее и... уводитъ къ офицеру на глазахъ любящаго ее чело-вѣка. Передъ студентомъ открывается страшная мучающая его, жизненная правда. Другъ Николая, Онуфрій, вмѣстѣ съ другими товарищами старается утѣшить Николая. Третій актъ происходитъ въ одной изъ номерныхъ московскихъ гостинницъ. Хозяйка № 72, мать Ольги—Евдокія Антонова, тутъ же и ея дочь. Здѣсь идетъ съ благословія мамы купля и продажа тѣла Ольги. Ольга устраиваетъ у себя свиданіе со студентомъ Колей. Происходитъ удручающая сцена — смѣхъ, объясненія, упреки и объятія. Вернувшаяся мать застаётъ студента, устраиваетъ въ свою очередь грубую сцену дочери и студенту. Послѣднее дѣйствіе происходитъ въ тѣхъ же комнатахъ. Въ качествѣ гостя мать приѣздитъ добродушнаго прапорщика. Евдокія Антонова приглашаетъ для компаніи по сосѣдству жигущихъ: Николая и Онуфрія. Всѣ сидятъ за столомъ, пьютъ коньякъ, одна только Ольга, поглядывая на Колю, ни къ чему не дотрагивается.—Ты что же не пьешь? — спрашиваетъ Ольгу опявѣвшій Николай — и добавляетъ: Ты, вѣдь проститутка... Вскриваетъ мать. Вскриваетъ и прапорщикъ и застываетъ за Олю, происходитъ стычка, борьба. Потомъ опять всѣ мирятся. Оля плачетъ, плачетъ и студентъ, оскорбившій любимую дѣвушку...

# НАРОДНЫЙ ДОМЪ ИМПЕРАТОРА НИКОЛАЯ II.

Товарищество частной русской оперы М. Ф. Кирикова и М. С. Циммермана.

СЕГОДНЯ

Съ уч. г. г. Клементьева и Амирджана, представлено будетъ

## Дубровскій

Опера въ 4 д. и 5 карт., муз. Направника.

Дѣйствующія лица:

Андрей Дубровскій . . . . .	г. Ардовъ.
Владиміръ, его сынъ . . . . .	г. Клементьевъ.
Троекуровъ . . . . .	г. Амирджанъ.
Маша, его дочь . . . . .	г-жа Тимашева.
Таня, подруга Маши . . . . .	г-жа Клебанова.
Князь Верейскій . . . . .	г. Карташевъ.
Исправникъ ( . . . . .	г. Генасовъ.
Засѣдатель ( . . . . .	
Дефоржъ, французъ . . . . .	г. Чарскій.
Егоровна, няня . . . . .	г-жа Куткова.
Архипъ . . . . .	г. Куренбинъ.
Шабашкинъ . . . . .	г. Чарскій.
Антонъ . . . . .	г. Мацинъ.

Начало въ 8 час. вечера.

Дубровскій. Д. I. Къ больному старику Дубровскому прѣзжаетъ сынъ. Старикъ рассказываетъ Владимиру о ссорѣ съ сосѣдомъ Троекуровымъ и проситъ его отомстить врагу. Неожиданно прѣзжаетъ Троекуровъ мириться съ Дубровскимъ и предлагаетъ вернуть Дубровскому отятое у него судомъ имѣніе «Кистеневку», но Дубровскій не соглашается на миръ. Разсерженный Троекуровъ грозитъ выгнать Дубровскихъ изъ ихъ помѣстья. Старый Дубровскій падаетъ отъ волненія и умираетъ. Д. II. Дворъ Дубровскаго. Дворня горюетъ по умершемъ барявѣ Приказные, явившіеся именемъ суда удалить Дубровскихъ изъ имѣнія, пьяны и безобразничаютъ. Выведенный изъ себя Владиміръ приказываетъ вывезти изъ дома всѣхъ своихъ, поджигаетъ домъ и съ дворней покидаетъ «Кистеневку». Д. III. Поляна среди лѣса. Дубровскій, ставшій атаманомъ разбойниковъ, изъ за кустовъ видитъ дочь Троекурова, Машу; онъ думаетъ отомстить Троекурову наятіемъ въ пѣнь его, дочери, но подслушавъ, что Маша питаетъ къ нему состраданіе, отказывается отъ своего намѣренія. Разбойники задерживаютъ француза Дефоржа, отправляющагося къ Троекурову, въ качествѣ учителя. Дубровскій отпускаетъ его, но забираетъ у него его бумаги Д. IV. Въ домѣ Троекурова. У Троекурова, подъ именемъ Дефоржа, живетъ Дубровскій. Онъ полюбилъ Машу, которая, въ свою очередь увлечена имъ. Къ Машѣ сватается старый князь Верейскій и отецъ угрожаетъ силой выдать дочь за нелюбимаго чело-вѣка Дубровскій-Дефоржъ бросаетъ ей черезъ окно записку, обѣщая защитить ее отъ отцовскаго наслія. Д. V. Паркъ въ Покровскомъ. Празднество по случаю свадьбы Маши и кн. Верейскаго; исправникъ сообщаетъ, что снова появился разбойникъ Дубровскій, слѣдять за Дефоржемъ и приходитъ къ заключенію, что этотъ французъ—самъ Дубровскій, почему во время полонеза приказываетъ опѣнить домъ. Преду-прежденный объ этомъ Архипомъ Дубровскій открываетъ свое имя Машѣ и они рѣшаютъ бѣжать. Полицейскіе находятъ Дефоржа-Дубровскаго и ранятъ его; Дубровскій трогательно прощается съ Машей. Ихъ застаютъ Троекуровъ и князь-де-нихъ. Раненый умираетъ.

# МАЛЫЙ ТЕАТРЪ

(Театръ литературно-художественнаго общества).

Фонтанка, 65.

Телеф. 221—06.

СЕГОДНЯ

представлено будетъ

## Большой человекъ

Пьеса въ 5-ти дѣйств., І. І. Колышко.

Дѣйствующія лица:

Владимиръ Андреевичъ Ишимовъ . . . . .	г. Глаголинъ.
Ира Николаевна, его жена . . . . .	г-жа Миронова.
Марія Петровна Славская . . . . .	г-жа Холмская.
Соня, ея дочь . . . . .	г-жа Кирова.
Сергѣй Ивановичъ Славскій . . . . .	г. Стронскій.
Графъ Андрей Болховскій . . . . .	г. Шумскій.
Графъ Савадорскій . . . . .	г. Кайсаровъ.
Графиня Савадорская, его жена . . . . .	г-жа Берединова.
Мэри, его дочь . . . . .	г-жа Рацковская.
Баронъ Вайсенштейнъ . . . . .	г. Чубинскій.
Ласковскій, дѣлецъ . . . . .	г. Хворостовъ.
Дюпонъ . . . . .	г. Бастуновъ.
Коклюсъ . . . . .	г. Мячинъ.
Шмулевичъ . . . . .	г. Зубовъ.
Князь Чернобровый-Черноухій . . . . .	г. Садовскій.
Княгиня Чернобровая-Черноухая . . . . .	г-жа Тенишева.
Князь Василій, аристократъ . . . . .	г. Григорьевъ.
1-й ( молодые люди . . . . .	г. Софроновъ
2-й ( . . . . .	г. Бухъ.
Фишеръ, издатель газеты . . . . .	г. Василенко.
Наталія Рюмина . . . . .	г-жа Троянова.
Николаевъ . . . . .	г. Тихомировъ.
Тихоходовъ . . . . .	г. Александровъ.
Безсоновъ, восходящее свѣтило . . . . .	г. Студенцовъ.
Планетъ, сановникъ . . . . .	г. Бартеньевъ.
Вершининъ . . . . .	г. Левашевъ.
Князь Смольный . . . . .	г. Михайловъ.
Податн. инспекторъ Переверзовъ . . . . .	г. Быховецъ.
Чуйка . . . . .	г. Демисовъ.
Представитель англ. компаніи . . . . .	г. Кайсаровъ.
Переводчикъ . . . . .	г. Лачиновъ.

Постановка Н. Н. Арбатова.

Начало въ 8 час. вечера.

**Большой человекъ.** Главное дѣйствующее лицо въ пьесѣ — Ишимовъ — человекъ безвѣстный, самородокъ, возмущаетъ въ власти, исключительно благодаря своему таланту и желѣзной волѣ. Онъ полонъ благихъ намѣреній, никакаго желанія обновить жизнь страны, вывести ее на путь культурныхъ и человѣческихъ задачъ. Онъ действуетъ по признанію. Но дѣятельность Ишимова „глубоко разворошившаго иль русской жизни“, вызываетъ съ одной стороны, лихорадочную жажду наживы въ средѣ окружающихъ его мелкихъ и крупныхъ аферистовъ, съ другой — завистливую интригу въ высшихъ сферахъ. Аферисты душатъ его порывы въ высь, а сановники заставляютъ бороться „за шкуру“. Противъ него выдвигаютъ сановнаго фантазера и фразера, Безсонова, сторонника „героической“ политики. Онъ затѣваетъ военную авантюру, грозящую разрушить плоды реформъ Ишимова. Большинство членовъ комитета реформъ переходитъ на сторону Безсонова и, въ послѣднемъ актѣ пьесы, на совѣщаніи у кн. Смольнаго, между ними и Ишимовымъ происходитъ жестокая схватка, кончающаяся разгромомъ. Въ рѣшительную минуту Безсоновъ получаетъ извѣщеніе, что его посылаютъ въ командировку и что Ишимовъ пока остается у власти. Пьеса заканчивается мимической сценой переполоха сановниковъ, считавшихъ Ишимова уже погибшимъ.

# Екатерининскій театръ

Н. Г. СЪВЕРСКАГО.

Екатерининскій кан., 90.

Телеф. 257—82.

СЕГДНЯ

съ благотворительной цѣлью

представлено будетъ

## Корневильскіе колокола

Ком. опера въ 3 д. и 4 карт., муз. Планкетта, пер. А. М. Невскаго.

Дѣйствующія лица:

Гаспаръ, бог. фермеръ . . . . .	г. Сусловъ.
Жермень, его приемышь . . . . .	г-жа Пекарская.
Гренише, его работникъ . . . . .	г. Луговой.
Серполетта . . . . .	г-жа Свѣтлова.
Старшина . . . . .	г. Манько.
Маркизь де-Корневиль . . . . .	г. Свѣрскій.
Нотариусъ . . . . .	г. Васильевъ.
Пинкертонъ ( клерки . . . . . )	г. Кономенко.
Грифарденъ ( . . . . . )	г. Горбачъ.
Кашалотъ, матросъ . . . . .	г. Ранчевскій.

По окончаніи спектакля ВАЛЪ и танцы.

Дирижеръ С. О. Харьковскій.

Начало въ 8½ час. вечера.

**Корневильскіе колокола.** На рынокъ прислуги въ Корневиль является мѣстный владѣлецъ, маркизь Генрихъ де-Корневиль, много лѣтъ скитавшійся по морямъ и дальнимъ странамъ. Считая все время, что маркизь погибъ, старикъ хозяйничалъ въ его замкѣ и владѣлъ его богатствами; но чтобы отвлечь другихъ отъ этихъ богатствъ, Гаспаръ распустилъ слухъ, что въ замкѣ привидѣній. Маркизь на рынокъ нанимаетъ въ служеніе, по договору, кучера Гренише, кокетливую горничную Серполетту и воспитанницу Гаспара, бѣдную Жермень, которую преслѣдуетъ старшина, желая на ней жениться. Маркизь де-Корневиль отправляется въ свой замокъ и чтобы опровергнуть легенду о привидѣніяхъ, оставляетъ въ залѣ, гдѣ они показывались, трусливаго, но хвастливаго Гренише, а самъ прячется. Здѣсь открывается, что мнимыхъ привидѣній устраиваетъ самъ Гаспаръ, котораго застаютъ за счетомъ золота; Гаспаръ сходитъ съ ума. Изъ найденныхъ въ замкѣ документовъ оказывается, что Серполетта графиня, дочь друга покойнаго отца маркиза. Въ послѣднемъ актѣ звукъ корневильскаго колокола возвращаетъ разумъ Гаспару, и онъ открываетъ, что Серполетта подкидывшъ, и что дочь графа — Жермень. Маркизь женится на Жермень.

ВСЕ ПЕТЕРБУРГЪ ПОКУПАЕТЪ

СЪ РАЗСРОЧКОЙ ПЛАТЕЖА

ТОЛЬКО у Т-ва

„ВЗАИМНАЯ ПОЛЬЗА“

Тел. № 22—06, Невскій 116. Тел. № 222—06.

ВСЕГДА ИМѢЮЩЕЕСЯ

ВЪ ГРОМАДНОМЪ ВЫБОРѢ.

Готовое мужское и дамское платье,

изготовленное изъ самаго моднаго матеріала и новаго покроя.

Весьшой Складъ Суконнаго Товара

для исполненія всевозможныхъ заказовъ и формъ всѣхъ вѣдомствъ и учреждений.

## ТЕАТРЪ „ПАССАЖЪ“

Невскій, 48. Телеф. № 252—76. Итальянская, 18.

Дирекція С. Н. Новикова.

Комическая опера и оперетта, подъ главнымъ режис.

А. А. Брянского.

Сегодня представлено будетъ

### Веселые Нибелунги

Оперетта-пародія въ 3 д. муз. О. Штрауса, передѣлка  
И. П. Артемьева и Л. Л. Иванова.

Дѣйствующія лица:

Гунтеръ Малый, по прозвищу Великій  
король Бургонцевъ . . . . . г. **Монаховъ.**  
Данквартъ, его отецъ . . . . . г. **Тумашевъ.**  
Утэ, его мать . . . . . г-жа **Шетинина.**  
Кримгильда . . . . . г-жа **Бауэръ.**  
Гизельхеръ . . . . . г-жа **Самохвалова.**  
Фолькеръ . . . . . г. **Грамовскій.**  
Гагенъ, по прозвищу свирѣпый, ихъ  
дядя . . . . . г. **Вавичъ.**  
Зигфридъ Нидерландскій драконо-  
Истребитель . . . . . г. **Августовъ.**  
Брунгильда, королева Изенландіи . г-жа **Зброженъ.**

Пашковская.

Попугай, Вѣстникъ, амазонки, воины, придворные и пр.

Режиссеръ **М. И. Кригель.** Гл. капелмъ. **Г. И. Зельцеръ.**

Начало въ 8¼ час. вечера.

**Веселые Нибелунги.** Дѣйствіе происходитъ въ Бургоніи, во времена сѣдой старины. Король Бургонцевъ Гунтеръ Малый, по прозвищу Великій, печаленъ, задумчивъ. Родные просятъ повѣдать имъ свое горе. Онъ рассказываетъ имъ о своей безумной любви къ королеви Изенландской Брунгильдѣ, обладающей огромной физической силой и чарующей красотой. Королева рѣшила взять себѣ въ мужа только того мужчину, который вступитъ съ ней въ борьбу и положитъ ее на „обѣ лопатки“. Король согласился съ ней бороться, но чувствуетъ, что не въ силахъ побѣдить ее. Онъ проситъ помочь совѣтомъ, какъ ему поступить. Брунгильда была побѣждена всего одинъ разъ богатыремъ Зигфридомъ Нидерландскимъ. Последний влюбленъ въ Кримгильду, сестру короля Гунтера и явился просить ея руки. Родные упрашиваютъ Зигфрида помочь Гунтеру въ борьбѣ съ Брунгильдой. Тотъ соглашается. Надѣвъ шапку невидимку, Зигфридъ вступаетъ въ борьбу съ явившейся Брунгильдой и побѣждаетъ ее. Брунгильда соглашается быть женою Гунтера. Послѣ свадебнаго пиршества Зигфридъ разгоняетъ гостей и удаляется. Брунгильда подозреваетъ въ бывшей борьбѣ — обманъ и требуетъ Гунтера повторить поединокъ. Онъ отказывается. Тогда она даетъ ему пощечину, а сама убѣгаетъ въ опочивальню. Помощь Зигфрида требуется вторично и онъ вступаетъ опять въ борьбу съ Брунгильдой. Не имѣя при себѣ шапки невидимки, Зигфридъ проситъ потушить свѣтъ, чтобы обмануть Брунгильду. Во время борьбы „королева-богачка“ слышитъ шумъ, произведенный Гунтеромъ и, снова подозревая обманъ, громко зоветъ на помощь. Прибѣжавшіе придворные и родные Гунтера во главѣ съ Кримгильдой застаютъ Брунгильду и Зигфрида вмѣстѣ и обвиняютъ ихъ въ невѣрности; первую — Гунтеру, второго — Кримгильдѣ. Возмущенные родные требуютъ, чтобы Гунтеръ вступился за свою честь и вызвалъ-бы на поединокъ Зигфрида. Во время борьбы съ Зигфридомъ дядя Гунтера — Гагенъ, по прозвищу свирѣпый, и Гунтеръ, благодаря нашитому Кримгильдой на платье зигфрида листку, узнаютъ то мѣсто, въ которое онъ уязвимъ, и ранятъ его. (Когда Зигфридъ купался въ драконовой крови, на это мѣсто попалъ листокъ съ дерева). Раненый Зигфридъ снова принимаетъ ванну

## Театръ Зимній Буффъ.

Дирекція П. В. Тумпакова.

Адмиралт. набережная, 4.

Телефонъ 19—58.

Сегодня представлено будетъ

### Гейша

Ком. опер. въ 3 д., муз. Джонса, пер. М. Ярона  
и А. Паули.

Дѣйствующія лица.

Маркизь Имари, губернаторъ . . . . . г. **Каменскій.**  
Ферфаксъ ( . . . . . ) г. **Дальскій.**  
Бронвиль ( . . . . . ) г. **Орловскій.**  
Куннингамъ ( лейтенанты . . . . . ) г. **Коржевскій.**  
Гримстонъ ( . . . . . ) г. **Юрьевскій.**  
Вун-чи, китаецъ, хоз. чайной . . . . . г. **Тонарскій.**  
Леди Констанція, богатая дама . . . . . г-жа **Петрова.**  
Лейтенантъ Катана . . . . . г. **Радомскій.**  
Молли Зеаморъ . . . . . г-жа **Капанъ.**  
Жульетта, французенка . . . . . г-жа **Давыдова.**  
О, Мимоза-Санъ, гейша . . . . . г-жа **Шувалова.**  
Такемини, полицейскій сержантъ . . . . . г. **Мартыненко.**

Гл. кап. **В. И. Шпачекъ.**

Гл. режиссеръ **А. С. Полонскій.**

Уполномоченный дирекціи **Л. Л. Пальмскій.**

Начало въ 8¼ час. вечера.

**Гейша.** Содержатель чайнаго домика китаецъ Вун-Чи ждетъ англійскихъ офицеровъ и даетъ наставленіе своимъ гейшамъ, какъ принимать гостей. Леди Констанція прибѣгаетъ въ Японію со свитой подружки, чтобы уличить въ уязвленіи за гейшами англійскихъ офицеровъ, среди которыхъ Ферфаксъ — женихъ миссъ Молли. Мимоза поетъ Ферфаксу пѣсенку о золотой рыбкѣ. Молли прибѣгаетъ къ Вун-Чи и съ радостью встрѣчаетъ въ его домѣ своего жениха. Леди Констанція открываетъ Молли глаза на поведеніе Ферфакса. Молли переодѣвается гейшей, чтобы накрыть жениха на мѣстѣ преступленія. Ночный домикъ Вун-Чи, вмѣстѣ съ его гейшами назначенъ въ продажу съ молотка. На аукціонѣ губернаторъ Имари старается купить Мимозу, но Леди Констанція, предложивъ большую сумму денегъ оставляетъ Мимозу за собой, а Имари покупаетъ переодѣтую гейшей и неузнанную Ферфаксомъ Молли. Французенка переводчица Жульетта въ свою очередь сама желаетъ выйти замужъ за Имари. Англичане хотятъ выручить Молли. Мимоза совѣтуетъ ей притвориться влюбленною въ Имари, чтобы добиться у него разрѣшенія на свиданіе съ Жульеттой. Начинается вѣнчаніе и, вмѣсто Молли, въ подвѣнчномъ платьѣ оказывается Жульетта. Констанція отдаетъ кулѣбную ею Мимозу ея жениху Катанъ, Ферфаксъ уважаетъ съ Молли,

изъ драконовой крови и окончательно исцѣляется. Гунтеръ разводится съ Брунгильдой. Родные Кримгильды узнавъ, что Зигфридъ потерялъ все свое состояніе въ Рейнскомъ банкѣ, соглашаются на ея разводъ. Влюбленный въ Брунгильду Зигфридъ женится на ней, причѣмъ слухъ о потерѣ состоянія (Рейнское золото) оказался ложнымъ.

# „НЕВСКІЙ ФАРСЪ“

Невскій, 56. V-й сезонъ Телефонъ 68-36

СЕГОДНЯ

представлено будетъ

## Амалія... и такъ далѣе.

(Occupe toi d'Amélie)

Фарсъ въ 3-хъ дѣйств. и 4 карт., Жоржа Фейдо, перев. съ франц. Л. Л. Пальмскаго и Л. Н. Игреново.

Дѣйствующія лица:

Герцогъ Суффолькъ . . . . .	г. Вадимовъ.
Плумстонъ, его секретарь . . . . .	г. Лукашевичъ.
Поше, бывший полицейскій сержантъ. . . . .	Разсудовъ.
Амелія, его дочь . . . . .	г-жа Мосолова.
Адонисъ, его сынъ . . . . .	г. Струйскій.
Этьенъ Мильде . . . . .	г. Кречетовъ.
Марсель Курбуа . . . . .	г. Бахметьевъ.
Томасъ Ванъ Путценбаумъ . . . . .	г. Гаринъ.
Графиня Ирена де Трельи . . . . .	г-жа Арабельская.
Дюсолейль, мэръ . . . . .	г. Улихъ.
Богасъ, клеркъ . . . . .	г. Стрелетовъ.
Мушемоль . . . . .	г. Романовъ.
Мулетъе . . . . .	г. Агрянскій.
Пальмира ) . . . . .	( г-жа Балле.
Ивонна ) . . . . .	( г-жа Мельникова.
Жоржетта ) . . . . .	( г-жа Нестерова.
Жисмонда ) . . . . .	( г-жа Багрянская.
Виржини горничная . . . . .	г-жа Гинъ-Грейнь.

II.

## ВЕСЕЛЕНЬКІЙ ДОМИКЪ.

Фарсъ въ 3-хъ дѣйств., пер. Н. А. З.

(1-й и 2-й акты).

Гекторъ Зимье . . . . .	г. Смоляковъ.
Ивонна . . . . .	г-жа Арабельская.
Мариусъ Дюмустье . . . . .	г. Николаевъ.
Теодуль Верто . . . . .	г. Конст. Гаринъ.
Тизбе Дюмустье . . . . .	г-жа Яковлева.
Пай де Ру . . . . .	г-жа Мосолова.
Рейни . . . . .	г. Улихъ.
Принцъ Метуаламонтуло . . . . .	г. Георгиевскій.
Адольфъ, лакей Гектора . . . . .	г. Струйскій.
Роза, горничная Пай де Ру . . . . .	г-жа Нестерова.
Жюли . . . . .	г-жа Багрянская.

БАНКИРСКАЯ  
КОНТОРА

**А. Н. ТРАПЕЗНИКОВА.**

подъ фирмою „В. Г. Бѣлинъ“ въ Спб. Садовая 25.  
(Фирма существуетъ съ 1876 года).

СТРАХУЕТЪ билеты 1-го, 2-го и 3-го займа отъ тира-  
жей погашенія. ПОКУПАЕТЪ и ПРОДАЕТЪ 0/0 бумаги  
и акции по курсу дня. ССУДА ПОДЪ 0/0 БУМАГИ и  
АКЦИИ изъ 6 1/2—90/0 годов. и 1/40 ежемѣсячн. комисіи.  
Исполненіе БИРЖЕВЫХЪ ПОРУЧЕНІИ.

ПРОДАЖА ВЫИГРЫШНЫХЪ БИЛЕТОВЪ СЪ РАЗСРОЧКОЮ—  
на выгодныхъ для покупателя условіяхъ, т. к. ку-  
поны поступаютъ въ пользу покупателя.

III.

## Вотъ такъ аптека!

Шутка — дивертиссементъ въ 1 д. Экспроприація Н. Ф.

Улиха и Б-си, муз. аранжир. I. Вейсъ.

Дѣйствующія лица:

Провизоръ . . . . .	г. Романовъ.
1-я продавщица . . . . .	г-жа Баллэ.
2-й продавецъ . . . . .	г-жа Спорэ.
Дантистъ . . . . .	г. Стрелетовъ.
Его жена . . . . .	г-жа Артурова.
Коко . . . . .	г. Невзоровъ.
Тото . . . . .	г. Ольшанскій.
Еврей . . . . .	г. Липатьевъ.
Покупательница . . . . .	г-жа Линовская.
Покупатель . . . . .	г. Ростовцевъ.
Гимназистъ . . . . .	г. Конст. Гаринъ.
Гимназистка . . . . .	г-жа Антонова.
Босыакъ . . . . .	г. Улихъ.
Мотылекъ . . . . .	г-жа Арабельская.
Кухарка . . . . .	г-жа Линдъ-Грейнь.
Горничная . . . . .	г-жа Антонова.
Дворникъ . . . . .	г. Ольшанскій.
Братецъ ( . . . . .	г. Улихъ.
Франтъ ( . . . . .	г-жа Арабельская.
Эта дама . . . . .	г-жа Арабельская.
Администраторъ . . . . .	г. Николаевъ.
Дива Видаль-Миндаль . . . . .	г-жа Тонская.
Слесарева де Нуа пѣвица . . . . .	г-жа Дарова.
Студентъ . . . . .	г. Николаевъ.

Режиссеръ Л. А. Леонтьевъ.

Отвѣтств. режиссеръ В. Ю. Вадимовъ.

Струнный оркестръ подъ упр. А. Вейсъ.

Начало въ 8 час. вечера.



## НЕОСПОРИМО,

что „Сень-Рафаэль“ есть тоническое, укрѣпляю-  
щее, восстанавливающее силы, способствующе-  
пищеваренію и превосходное на вкусъ, вино.  
Требуйте только вино Компаніи вина Сень-Ра-  
фаэль, Валансъ Дромъ (Франція).

ОСТЕРЕГАЙТЕСЯ ПОДЪЛОКЪ.

# АКВАРИУМЪ

ЕЖЕДНЕВНО:

## БОЛЬШОЙ ДИВЕРТИМЕНТЪ.

СЕГОДНЯШНЯЯ ПРОГРАММА:

Японскій музыкально-вокальный ансамбль.  
 М-лле **Charlotte Orgul**, фран. пѣвица.  
 М-лле **Scani**, французская пѣвица.  
 М-лле **Vini Isola Bella**.  
 М-лле **Mizzi Roalith**, нѣмецкая субретка.  
 М. А. **Каринская**, исп. цыг. романсы.  
 Г-жа М. А. **Лоранская**, русская романсная пѣвица.  
 Братья **Reuter**, модерн-гладіаторы.  
**Сестры Бенефи**.  
**Nelly de Carvi**, со своимъ негромъ исп. танцы.  
**Les 4 Crawford**, партерные акробаты.  
 М-лле **Liszy Van der Heyden**, исп. Vadenirffer.  
 М-лле **Стася de Oberbeck**, исп. куплетовъ.  
 М-лле **Lola Bergoni**.  
**Рекордъ**, венгерскій квартетъ.  
**Граменья**, неаполитанская труппа.

Капельмейстеръ **Люблинеръ**.

Режиссеръ **Германъ**.

Директоръ **Г. А. Александровъ**.

Начало въ 8 ч. вечера.

# АПОЛЛО

ЕЖЕДНЕВНО

## Грандіозный дивертисментъ.

СЕГОДНЯШНЯЯ ПРОГРАММА:

М-лле **Нора**, нѣм. субретка.  
 М-лле **Петра Ляли**.  
 М-лле **Паленбургъ**.  
 М-лле **Челести-Ялисъ**.  
 М-лле **Тили-Били** франц. пѣв.  
 М-лле **Фаринели**, венгерск. пѣв.  
 М-лле **Суворская** русск. шансон.  
 М-лле **Мици Зекдоръ** оперет. пѣв.  
 М-лле **Мирто**, франц. шансон. пѣв.  
 М-лле **Кита Сава**, нѣм. оперн. пѣв.  
**Les Флоридора** венгерскій квартетъ.  
**Генри Виллиамсъ** и **Miss Эмилія**, американскіе танцоры.  
 М-лле **БРЕЖЕРЪ**, франц. субретка.  
 Сестры **АНДРАШИ**, танцовщицы.  
 М-лле **МАРГАРИТА ХЕГИ**, исп. романсовъ.  
**Новость! СЕВРСКІЯ СТАТУЭТКИ**—танцы, картины М-лле **ЛИНЪ-де-СЕВРЪ**.  
 М-лле **РЕЖАНЪ**—пародіи.  
**С. Ф. САРМАТОВЪ**, авторъ-куплетистъ.  
 Квартетъ **ФАРАБОНИ**, американскіе танцоры.

Въ салонѣ ресторана:

Квартетъ **Маллай**. М-лле **Эдеръ**, субретка. М-лле **Флоридора**, танцы. М-лле **де-ла Грація**, цыганск. танцы. М-лле **Сарія**, америк. танцы. М-лле **Грація**—танцы. М-лле **Стелла**. М-лле **Шмидтъ**. Г-жа **Сафа-Звѣздина**, польская субретка. М-лле **Ратони**. М-лле **Алиса**, нѣмецк. субретка.

Два оркестра музыки: концертный и румынскій. Начало музыки въ 8 час. вечера, конецъ въ 3 ч. ночи  
 Режиссеръ **А. Вядро**. Директоръ **П. Я. Тюринъ**.

**МУФФЛЕРЪ** (новость, теплый на-  
 грудникъ съ воротникъ.)  
**MOTOR-SCARFS.** модн. шарфы  
 изъ шелка  
 шерсти и бумаги. Английскіе и французск.  
 красивыя кашнѣ и кашколи.

Всевозможн. теплыя перчатки.

**Ю. ГОТЛИБЪ**, Тел. 49—36.

Владимірскій пр., д. № 2, уголъ Невскаго.

## КЪ СЕЗОНУ



КОЛОССАЛЬНЫЙ  
 ВЫБОРЪ  
 ТЕАТРАЛЬНЫХЪ  
 БИНОКЛЕЙ.

Начиная отъ 4 р. 50 к. съ ахромат. стек-  
 лами—до 200 руб.

Художественно исполненныя оправы зна-  
 менит. парижск. мастеровъ и художниковъ.

ТОРГОВЫЙ ДОМЪ  
**А. БУРХАРДЪ**

СНБ., Невскій, 6.

Требуйте знаменитый французскій ликеръ  
**ГРАНДЪ-ШАРТРЕЗЪ?**



Остерегайтесь поддѣлокъ.

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ СКЛАДЪ

„МАКИНТОШЪ“

ГЛАВНОЕ ДЕПО резиновыхъ издѣлій Росс.-  
 Америк. Рез. Мануфактуры.

Какъ-то: пальто, резиновыхъ галошъ, накидокъ,  
 дорожныхъ вещей, туалетныхъ принадлежностей,  
 складныхъ душъ и пр. и пр.

ПЕРЕВЕДЕНЪ на Казанскую ул., д. № 3.

= 2-й домъ отъ Невскаго пр. =

ТЕЛЕФОНЪ 18—77.



# „ПАТЬ НИППОНЪ“

(Японскій кремь)

„ПАТЬ НИППОНЪ“ — извѣстенъ въ Японіи свыше 2500 лѣтъ.

„ПАТЬ НИППОНЪ“ — лучшее средство для дамъ, желающихъ сохранить свою свѣжесть и миловидность на всегда.

Первое производство „ПАТА НИППОНЪ“ установлено знатной японской дамой Юначиварой Масакадо.

Она написала замѣчательную книгу „Отчего я такъ красива и молода?“, въ которой открыла тайну тысячелѣтняго японскаго „культу красоты“.

Книга переведена на русскій языкъ съ 35-го японскаго изданія, богато иллюстрирована и роскошно издана и выдается и высылается совершенно безплатно.

Требуйте „ПАТЬ НИППОНЪ“ и книгу „Отчего я такъ красива и молода?“ во всѣхъ аптекахъ, аптекарскихъ, парфюмерныхъ и косметическихъ магазинахъ.

Главная контора и складъ „Товарищества НИППОНЪ“.

С.-Петербургъ, Невскій пр., № 110 (23), противъ Пушкинской, телеф. 259—15.

Контора открыта отъ 10 ч. утра до 8 ч. вечера.



## КОРСЕТЫ

элегантные и гигиеничныя въ огромнѣйшемъ выборѣ.

Модели изъ Парижа, Вѣны

Набрюшники, грудодержатели, спиноподдержатели, вязаные корсеты, дамскія повязки и т. д.

МАГАЗИНЪ ФАБРИКИ

МАРКУСА ЗАКСА

СПБ. Литейный пр., 45.

Телеф. 238—40.

Брошюры по требованію.

# 9

Отъ девяти часовъ утра—до девяти часовъ вечера демонстрируется ежедневно знаменитая игла для граммофона

## „САЛОНЪ“

изобрѣт. А. БУРХАРДЪ,

СКЛАДЫ: (Невскій, д. 6  
(ул. Гоголя, д. 4.

## ВЪ РАЗСРОЧКУ ПЛАТЕЖА

на самыхъ выгодныхъ и доступныхъ условіяхъ

Мужское, дамское и форменное платье

ТОРГОВЫЙ ДОМЪ Ю. ЯГЕЛЬСКОЙ и К<sup>о</sup>.

Лиговская, 43—45, противъ Николаевск. вокз.  
Телефонъ 39—99.

Для выполненія всевозможныхъ заказовъ имѣется громадный складъ матерій русскихъ и заграничн. фабрикъ, также богатый шѣховой отдѣлъ.

## Куда послѣ театра?

ВЪ РЕСТОРАНЪ

„Москва“—гостиница.

Невскій, уголъ Владимірскаго просп.

Телеф. 10—85 и 74—64.

Завтраки, обѣды и ужины послѣ театра  
ЛУЧШАЯ ПРОВИЗІЯ.

ВЪНСКІЙ САЛОННЫЙ ОРКЕСТРЪ.

Кабинеты съ піанино. Откр. до 3 хъ ч. ночи.

Управляющіе: А. Ф. Четиринъ. Н. Ф. Дубровинъ  
Владѣльцы: В. Е. Пестриковъ Л. Ф. Морозовъ.